

澳門特別行政區政府 GOVERNO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU 財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS		房屋稅 Contribuição Predial 租賃聲明 Declaração de arrendamento		M/4A 格式	
1 租賃單位之識別資料 Identificação da fracção arrendada 街名 Rua 高士德大馬路 AVENIDA DE HORTA E COSTA 門牌 Número de polícia 88 樓層 Andar 5 單位 Moradia A 大廈名稱 Edifício 安居 ON KOI 座 Bloco 2 期 Fase ☒ 澳門 Macau ☐ 氹仔 Taipa ☐ 路環 Coloane 如屬局部租賃，請指明其部分 Tratando-se de um arrendamento parcial da fracção descreva a parte		2 房屋紀錄編號 Número da matriz 9 9 9 9 9 B 0 5 A 5 			
3 業主之識別資料 Identificação do proprietário 姓名 Nome 陳大民 CHAN TAI MAN 納稅人編號 Número de contribuinte 01234567 電話 Telefone 6123 4567		樣本 Exemplar			
4 承租人之識別資料 Identificação do inquilino 姓名 Nome 黃大明 VONG TAI MENG					
5 此租約是否取代以往登記之租約 Este contrato substitui outro(s) anteriormente registado(s)? ☒ 是 Sim，請指明其登記號碼 Indique o(s) seu(s) número(s) ☐ 否 Não 陳小明 CHAN SIO MENG E2018005678					
6 租賃資料 Dados referentes ao arrendamento 租賃開始日期 Data do início de arrendamento 01/01/2020 租賃終止日期 Data do termo de arrendamento 31/12/2022 免租期 Período de isenção 01/01/2020 – 31/01/2020 月租 Renda mensal 澳門幣 MOP \$10,000.00 港幣 HKD 維修承擔者 Despesas de conservação e manutenção a cargo de ☒ 業主 Proprietário ☐ 承租人 Inquilino		7 部門留用 Reservado aos Serviços 租約登記號碼 Número de registo do contrato E			
8 備註 Observações		9 此聲明與事實相符並無遺漏任何資料 A presente declaração corresponde à verdade e não omite qualquer informação pedida. Chan Tai Man 業主 Proprietário(s) Vong Tai Meng 承租人 Inquilino 日期 Data 02 / 01 / 2020		10 部門鑑定 Autenticação dos Serviços 簽名 Assinatura 日期 Data / / 存入於 Inserido em / / 由 Por	